



寶成執行長蔡佩君上任三年，成績斐然，她的父親、寶成總裁蔡其瑞很欣慰。

記者陳景淵／攝影

# 鐵血公主領軍 寶成轉進緬甸

【記者陳景淵／台中報導】全球製鞋龍頭寶成集團執行長蔡佩君昨天宣布，預定在緬甸仰光附近設立十六公頃的新廠，投資總額一億美元（約台幣卅億元），明年底投產，初期每月產能卅萬雙，二〇一九年達到每月八十萬雙的目標。

蔡佩君說，「現在沒有一個地方有便宜工資」，大陸工資漲至月薪五百美元，越南工資約大陸七折價；各國工資只漲不降，是製鞋業無法迴避的危機，寶成必須調整策略，提高自動化比率與提升生產效率，尋找新生產基地，俾分散風險。

寶成昨天舉行股東會，由董事長蔡其建及總經理盧金柱主持，會中通過一元現金股利案，蔡佩君的妹妹蔡明潔，也首次以董事身分與會。蔡佩君說，越南廠產能不會再有大

幅成長，轉進緬甸設廠並非為了便宜的工資，而是在銷往歐、美稅負上的優惠，而且可與越南廠互補。

【記者陳景淵／台中報導】寶成創辦人蔡其瑞長女、集團執行長蔡佩君接班三年的表現，父親既滿意又欣慰，不過一談到「情」事，蔡佩君帶著幾分靦腆地說：「感情隨緣啦。」

股東會前，蔡佩君接受周刊訪問，封面照片中的她表情嚴肅，被稱為「鐵血公主」，昨天她笑說那張照片「嚇跑好多要來追我的男生」，「其實我是很有親和力的」。

蔡其瑞育有三女，都畢業於美國華頓商學院，其中兩人已進入集團工作，蔡佩君擔任執行長，專攻經營管理、資源整合，次女蔡明潔出任寶成董事，擅長財務分析。

## 紅藍白品牌化 今治毛巾大復活

黃菁菁／東京17日電

愛媛縣今治市生產毛巾已有上百年歷史，但近20多年來受到中國產毛巾大量進口的影響，一度面臨生死存亡的危機。毛巾大廠接二連三倒閉，求助無門之下，中小企業只好發起自救會，成立「四國毛巾工會」，請專家設計品牌形象，為與廉價產品區隔，改走高級路線，終於打出今治毛巾的知名度，今治毛巾不但起死回生，還在國際上放光彩。

「四國毛巾工會」理事長近藤聖司指出，現在海外進口毛巾約占日本市場8成左右，「今治毛巾」產量從1991年全盛期的5萬多噸一路走下坡，2009年減到約9381噸，排名前5大的老字號都陸續吹熄燈號，500家業者倒7成以上，現在只剩下130家左右。

今治毛巾的中小企業原本期待政府限制中國產毛巾進口量，但

後來發現無法期待政府，於是發起自救會。2006年首先請到為優衣庫等大廠牌設計企業形象的名創意設計師佐藤可士和，為今治毛巾設計商標，擬定銷售戰略，確立品牌形象。

今治毛巾打出紅藍白的全新商標，紅色象徵日升和產地活力，藍色象徵大海和優良水質，白色象徵潔白、無瑕。同時設定獨自的品質檢驗標準，符合檢驗標準的才能使用今治毛巾的商標。

近藤說：「今治毛巾能在市場上競爭，比的是質而不是量，以前削價競爭反而沒好成績。現在已是消費者送禮的最愛，結婚典禮的回禮也會選今治毛巾。」

「今治毛巾業績突飛猛進，被認同是品質最優良的毛巾，最奢侈的享受。2012年在東京青山也設店面，業績超乎預期目標，接下來的目標是進軍海外市場。」

103. 6. 18

中國時報

103. 6. 18

聯合報

## 排華暴動後 重建牛步化

# 越南台商：不要「未來式」的補償

103. 6. 18

聯合報

【特派記者劉俐珊／越南胡志明市報導】越南排華暴動事發逾月，經濟部日前宣布，我和越政府首次交涉結果尚可接受，但記者昨天重返現場，重災台商滿腹無奈，「台商都知道，談得不順利」，和越南政府交涉，來回只聽到減稅，「『未來式』的補償，台商看不見，也吃不到」。

美聲服飾輔料公司副總伍浩志表示，台商要的是「現在式」補償，如金錢賠償、土地重建免租，但暴動後，和越南交涉「都是白說」。「產能不能恢復，哪來進口原物料、機器設備」，業者愈講愈激動，越南駐台代表裴仲雲全程聆聽，臉色凝重。指著兩棟全毀廠房，伍浩志說，至今損害鑑定、理賠牛步，產能急凍，六百名員工也有三分之二遭資遣。不具名的台商透露，越南政府對五一三仍不

承認是「暴動」，只當是「遊行失控」，這也影響業者能否取得產險理賠。

伍浩志說，為消化訂單，只能就近租土地，搭建臨時廠房，但產能剩十分之一，希望產險理賠程序加速，以免訂單、客戶不斷流失，最後就「真的回不去了」。

台商產能銳減也衝擊當地就業，美聲原提供六百個就業機會，但臨時廠房只能容納百人復工，其他人的資遣費由越南政府埋單。

五一三暴動已過一個月，美聲在平陽省新加坡工業區的工廠內，仍見滿地玻璃碎片、大型廢棄物，空氣中更瀰漫一股垃圾的酸臭味。

平陽省台商會館外牆中、越文標語遭嚴重破壞，破窗仍未修復。平陽台商會會長蔡苑真說，初估外觀修復得花約台幣五十萬，這還不算辦公器材等損失。

## 「早就在越南生根了 怎麼撤」

【特派記者劉俐珊／越南胡志明市報導】越南暴動是否牽動台商海外布局，越南政府補償態度將是關鍵因素。一九八八年就進越南的蔡姓台商說，相較東南亞其他國家，越南政經情勢相對穩定，柬埔寨政治動盪、寮國缺工、緬甸妙地，部分傳統產業鏈「早就在越南生根了，怎麼撤？」五一三暴動剛發生時，不少台商確實萌生退意，幾經思考，發現撤資並不容易，且越南勞工相較其他國家，勞動素質佳、工作效率好且穩定。

從事標籤、衣物輔料的美聲副總伍浩志說，撤資牽一髮動全身，就紡織業來看，越南已是台商全球供應鏈關鍵樞紐，和美聲合作的衛星廠家就散布周遭鄰近地區，回台灣或到其他國家，短期恐難銜接。蔡姓台商分析，相較菲律賓、印尼等地，我政府南向政策所以失敗收場，是因當地華人掌握主要政經勢力，越南則不明顯，台商在此有更大發展空間。

不過，越南經濟快速發展也有後遺症，包括物價高漲、貧富差距擴大，蔡姓台商回憶，八〇年代剛到越南打拚事業時，當時「一個月一百美元還有剩，現在是每周五百美元不夠用」。



越南反中暴動事發逾一個月，重災台商大嘆復工進度緩慢，圖為美聲公司廠房遭燒毀，苦等一個月產險理賠，鑑定進度卻是零。

記者劉俐珊／攝影

# 今年GDP成長率「衝破3不難」

美歐經濟穩定復甦、金融持續寬鬆 兩機構上調全年預測值 預期下半年央行會有升息動作

【記者孫中英、林上祚／台北報導】國泰金控台大產學團隊昨天上修國內GDP成長率預測值至3.29%，台綜院也調高GDP成長率預測值到3.1%，國泰台大團隊研究員、中央大學經濟系教授徐之強昨天說，美歐經濟穩定復甦、金融寬鬆推升，台灣全年經濟成長率衝破「3」不難。

展望下半年，徐之強認為，CPI（消費者物價指數）已經達1.6%，若加上下半年颱風等季節性因素，CPI只要逼近2%，中央

銀行就有升息壓力；國泰台大團隊預期央行6月不會有升息動作，但下半年將會升息，但一次頂多半碼。

徐之強表示，近期台股日均量在900億到千億元左右，股價指數已站穩9000點，預期下半年股市可望維持高檔震盪；雖然通膨高漲，造成央行升息壓力，但台灣利率還不至於大幅上彈，但是美債利率彈升，會導致美元走強，台幣下半年走勢恐稍弱。

台綜院院長吳再益則以「外在環境分歧、內部重新振作」形容台灣現階段經濟情勢，對外，國際景氣復甦趨勢大致確立，全球經濟成長率可望較去年增加0.5

至0.9個百分點，美國加速回溫，市場對於聯準會Q E退場已有心理準備，中國成長放緩，房地產泡沫疑慮深重。

至於台灣內部，國人消費信心上揚、投資平穩成長，財政運作空間有限，到目前為止，兩岸貿易協定仍原地踏步，但短期影響有限。

台綜院預估，今年民間消費年增率2.53%，全年出口成長率可達4.09%，新台幣匯率應該會微貶至30.2元兌1美元。

徐之強表示，受到新興市場相對疲弱影響，IMF將2014年全球經濟成長率下修至3.6%，所幸衝擊不大，在歐洲轉強、美國復甦及大陸穩定的基礎上，外需成長動能會是2014年台灣經濟成長的主要力量。

此外，國內金融情勢若持續寬鬆，也有助於推升內需成長，因此，國泰台大團隊決定上調台灣2014年的經濟成長率，自原先的2.98%調高到3.29%。

## 台灣今年GDP成長率預測

研究單位	預測值(%)
國泰台大產學團隊	3.29
主計總處	2.98
台經院	3.23
台綜院	3.1
中經院	3.05
中研院	2.89
國際貨幣基金(IMF)	3.14
巴克萊	3.6
渣打	3.9

資料來源／國泰金控  
製表／孫中英

聯合報

# 陸商務部：ECFA後續協商沒變

## 發言人沈丹陽昨表示 貨貿協議和爭端解決機制商談兩岸一直保持溝通

【大陸新聞中心／綜合報導】針對外傳兩岸貨品貿易和爭端機制協商因服貿卡關而全面暫停，大陸商務部發言人沈丹陽昨天予以否認，並表示，兩岸貨品貿易協議與爭端解決機制的商談，兩岸一直保持溝通和意見交換。

沈丹陽表示，大陸對持續推進兩岸經濟合作制度化建設以及ECFA後續協商的態度沒變。大陸商務部昨天舉行例行記者會，有媒體提及，兩岸服務貿易協議六月廿一日簽署將滿一周年，目前仍待台灣的立法院通過後生效，大陸是否受此影響暫停後續的相關協商？

沈丹陽回答說，大陸對持續推進兩岸經濟合作制度化建設及ECFA後續協商的態度沒變，而兩岸業務主管部門和產業界，事實上一直保持溝通和意見交換。他重申，大陸希望繼續加強兩岸經濟合作，不希望這一進程受到影響。沈丹陽強調，兩岸服務貿易協議是一個

經兩岸兩會授權、已簽署完成的協議，兩岸兩會授權協商和所達成協議的權威性，應得到維護。

大陸商務部昨日公布五月實際外商直接投資(FDI)僅八十六億美元，年降百分之六點七，跌幅創十六個月最大，其中製造業年降百分之十六點五，凸顯外商對大陸經營環境的惡化出現擔憂。

沈丹陽昨對外資直接投資下降回應說，大陸政府會重視外商反映的問題，並強調大陸仍具有政治穩定、產業領域擴大開放等突出優勢，未來將借同其他部門合作，簡化投資審批等事項。

另外，商務部也公布大陸五月社會消費

品零售總額成長百分之十二點五，比四月增加零點六個百分點，是今年以來的最高增速。

沈丹陽解釋，由於全球經濟復甦加快，新興經濟體逐步消化美國量化寬鬆貨幣政策退出的負面影響，經濟也好轉，有利大陸出口成長；再者，雖然加工貿易仍然疲弱，但是一般貿易出口增速已連續三個月超過百分之八，大宗商品的出口規模不斷擴大，皆助長消費市場。

他樂觀的預期說，今年大陸全年消費趨勢隨著宏觀經濟繼續轉好，消費市場回溫，未來會繼續保持穩定成長。

103. 6. 18

聯合報

## 台灣產業亟需轉型創新—ECFA實施四周年總檢討

兩岸簽署經濟合作架構協議（ECFA）到6月29日已經四年，理論上，ECFA早收貨品關稅減讓措施，應有助於提升競爭力，擴大兩岸雙邊貿易規模。然而，ECFA生效實施以來在台灣所展現的經濟成果，與當初預期存在很大的落差，經常被詬病的包括經濟成長動能不增反降、吸引外商直接投資績效不彰、兩岸資金及人才流動失衡問題未得到改善等，甚至針對早收清單關稅減免，是否有助於提升台灣產品競爭優勢，免於在大陸市場被日韓排擠，也受到質疑。

財政部的統計顯示，三年多來，ECFA早收清單項目台灣對大陸出口成長率高達32.6%，遠超過整體台灣對大陸出口成長幅度6%，貿易商享受的關稅減免金額累計達15.8億美元；台灣自大陸進口方面，三年多來總額成長

18.5%，其中，早收貨品進口額成長28.7%。這些數據顯示，不論是進口或出口，早收項目的成長率，大都高於整體平均水準，單就統計數字來看，ECFA關稅優惠的加持，確實對擴大兩岸雙邊貿易有所助益。

的確，對大陸出口保持成長，絕不等於台灣產品在大陸市場仍具競爭優勢。事實上，台灣對大陸出口成長速度，與ECFA生效實施之前比較，平均表現已遜色許多，台灣貨品在大陸進口市占率已從2002年的12.9%，逐年降低至去年的8.0%。ECFA早收清單項目，受惠於關稅減免措施，最近四年在大陸的市占率倒是變化不多，大致保持在12%左右；同時，進一步與主要競爭對手韓國和日本在大陸進口市場的占有率比較，早收貨品的表現也略勝一籌，不過，某些

個別項目如石化、電機、金屬等相關產品，成長率和市占率表現明顯不如韓國，顯示ECFA的早收關稅減免，對擴大出口而言也非萬靈丹。

台灣對大陸整體出口成長減緩，早收貨品的出口成長表現不如預期，除了早收清單項目不夠多之外。中華經濟研究院的調查研究指出，業者利用早收優惠的意願偏低，在大陸已享有其他關稅減免優惠是最主要因素；其次依序為不知道如何提出申請、大陸海關對產品稅則號列的認定造成困擾、原產地證明的行政流程過於冗長等。

台灣外銷至大陸的貨品，大都是工業原材料、半成品、關鍵零組件等中間財，在大陸加工之後轉出口至第三國，這種「加工貿易」模式原已享有保稅、減稅等優惠待遇，致早收清單的關稅減免

可能激勵的額外貿易非常有限，更重要的是，受到美歐等市場景氣衰退的影響，大陸出口受阻，從而減少自台灣進口。此外，大陸積極推動進口替代政策，工業原材料自給能力持續上升，甚至台灣在大陸的產業鏈逐漸成形，因而減少自境外採購；而部分台商受制於大陸經營環境惡化，或歇業或轉進東南亞地區，削弱了投資帶動貿易效果，則是另一個可能原因。

同時，台灣出口到大陸的最終消費財比重偏低，台商面對大陸政府擴大內需政策、居民購買力上升等契機，卻不能大展鴻圖，而出口商品結構問題的背後，最根本的因素顯然是產業創新能力不足。大陸改革開放30年，製造能力大幅提升，兩岸產業水準落差縮小，產業結構趨同，加上跨國企業爭相進入，市場

競爭加劇。

大陸正致力於推動「新型城鎮化」政策並擴大內需，以及擴大進口追求貿易平衡，內需市場已成為各國企業必爭之地，尤其台灣主要競爭對手更透過自由貿易協定的安排，攻城掠地，情勢對台商更不利。四年前，大陸為因應全球經濟衰退，曾推出一系列擴大內需政策，台灣業者原本期待搭上該項政策商機，擴大對大陸出口，奈何事與願違，其中有非經濟原因，包括制度面、地方保護主義等因素，也有經濟面原因，特別是商品結構、市場競爭能力因素等。與過去比較，大陸市場本身已發生重大變化，不只量變，還有質變；同時，大陸與周邊國家間的經貿關係亦在變化中，未來擴大對大陸出口需要有新策略思維。

# 寶成緬甸設廠 投資30億

製鞋龍頭擴大海外布局 分散風險 最快明年底投產 通過配息1元

記者宋健生／台中報導

全球製鞋龍頭寶成集團（9904）執行長蔡佩君昨（17）日宣布，寶成加碼擴大海外生產基地，首度進軍緬甸，在仰光附近設立16公頃新廠，總投資金額將達1億美元（約新台幣30億元），第一期明年底投產，月產可達30萬雙，預計2019年全產能可達到每月80萬雙。

此為寶成繼中國大陸、越南、印尼後，在東南亞最新的大型生產基地布局。蔡佩君說，「全球已經沒有便宜的工資了」，大陸薪資福利問題與越南排華風暴後，寶成調整策略，在現有廠房提高自動化比率與生產效率及尋找新生產基地分散風險。寶成昨天召開股東會，由董事長蔡其建及總經理盧金柱主持，蔡佩君的妹妹蔡明

潔，也首次以董事身份出席股東會；會中通過每股配發現金股利1元。

寶成昨天股價上漲0.8元，以36.15元作收。

蔡佩君說，未來三至五年內，寶成自動化比率將以每年5%至10%速度提升，以達到累計30%至50%增長，換算每年將增加10%產能。目前寶成集團全球運動鞋年生產3.2億雙，法人估，三年內可望突破4億雙。

## 儒鴻接單 看旺到年底

【記者潘俊琳／台北報導】成衣大廠儒鴻（1476）昨（17）日召開股東會，宣布今年年底前會推出包括膠原蛋白、反光和抗靜電等三種特殊機能性布料，其他訂單能見度則已經看到年底。

儒鴻目前在台灣、大陸、越南、柬埔寨等地都有廠房，其中越南隆安、仁澤廠已進行擴產計畫，預計仁澤廠今年第2季可全部投產，隆安廠預計第3季投產。



專家傳真

# 製造業未來希望 一直近在咫尺

史孟康 (Mark Stocker) ■美商方策顧問公司 (DDG) 策略暨執行總監

史孟康  
Mark Stocker

日前一位政府官員接受媒體專訪，一席「台灣適合做代工、做品牌愈做愈累」的說法，重啟產業界對於創建品牌的討論。這不是第一次政府官員或民營企業人士針對台灣製造業轉型方向提出見解，也顯示出台灣在發展多面化經濟所面臨的困境。

我一直以來相信「品牌」在價格競爭的惡性環境中，可以提供台灣製造業脫離代工模式。但同時，我也能深刻體會台灣企業，尤其是科技類的製造企業，在轉型上面對的挑戰與艱辛。

在提出台灣製造業應專注做代工而非品牌的見解時，我們應該也提出如何擺脫低利困境的想法。我相信在我們DDG的客戶中，或者任何

企業，對3%的利潤充滿熱情的，沒有幾個。所以我針對這個方向，和大家分享想法。

4年前，我們有幸參與一項政府專案，在全球各地進行訪談，研究台灣如何提升其運動休閒相關品牌的能見度。這個專案提供了難得的機會，讓我們除了從工廠製造端來看品牌，更從市場端來瞭解台灣的運動相關品牌發展。其中有一個發現或許對提供轉型方向有相當價值。

全球訪談行程的一晚，我坐了一個西雅圖的大型自行車商場的對面，望著那佔地超過250坪，高達3層樓，全玻璃帷幕的空間，展示著上百部自行車。我剛從這家自行車商場訪談結束，所以知道這些自行車並不是我們在大賣場看到的經濟型

自行車。這家商場的自行車掛著平均售價1千美元的價格牌，甚至高達1萬美元價格範圍的產品也有相當豐富的選擇。我當時心中就產生一個疑問：為何自行車市場在北美能達到如此的一個規模？在西雅圖或北美其他城市的消費者，為何願意花如此多錢在自行車上？

這個問題你問美國人，得到的答案會是「因為美國和歐洲的自行車品牌努力創造出這個市場」。在過去的20年，美國和歐洲的自行車品牌以男性消費者為目標，創造出新的而有吸引力的自行車文化。這些品牌同時教育消費者1輛好的自行車值得花費1,500美元。但我生活在台灣這個全球最大的自行車研發及製造基地將近20年，我知道賦予

歐美創造這類市場可能性的，其實是台灣在高端材料和製程上的專研，生產出專業級且市場可接受價格範圍內的商品。所以這些品牌得以用與專業級自行車媲美的商品，吸引一般大眾購買。這個過程，我們稱為「專業級產品可消費化」(Prosumerization)。

台灣企業在製程的專注，結合歐美品牌的創造市場能力，將消費者(Consumer)成功的轉變為專業級產品消費者(Prosumer)，共創有利潤的全新市場。台灣企業針對專業級產品，在製程及材料上做深入調整，在消費市場可接受的成本範圍，製造專業級產品。就等於原先只有職業選手Lance Armstrong的團隊才能負擔的自行車，現在一般消費大

眾也能購買擁有了。

相似的例子，在台灣其他商品的製造業中也隨處可見：平板顯示器、筆記型電腦、平板電腦、健身器材、血壓計、專業汽車零件、甚至著名的iPhone也是台灣專業級產品可消費化下的產物。

假設台灣製造業的最具價值的的能力，就是在為專業級產品的製造，降低製造成本，協助創造專業級產品的消費市場。那我建議我們應該專注于此一能力，以此能力來開展全新市場。目前就我對市場的觀察，有幾個市場可以經由專業級產品可消費化，而開創更大市場：例如專業醫療級家用醫療設備、家用自動化設備。

台灣製造業對全球市場的主要貢

獻為「降低成本製造」，而非「低成本製造」。台灣製造的產品能被全球市場青睞，也是因為我們在降低成本上的努力，提供品牌商更佳的機會，創造原先不可能被創造的市場。

我們的未來不是只有一個選項。台灣會出現成功的品牌，也持續會有成功的台灣製造商。我同意建立品牌是一條長期的、需要決心的路。但決定將製造業發揮到極致的企業，可以從市場的角度來看看自身。如果你和我一起看著西雅圖的自行車賣場，你就會知道從市場看進來的角度，機會其實是無限的。

工商時報

103. 6. 18

資金回流

# 新興國家經改恐鬆懈 不利全球成長

資金回流給政府喘息空間，沖淡改革迫切性

記者吳慧珍／綜合外電報導

為遏止去年因美國聯準會量化寬鬆（QE）退場掀起的資金外逃潮，開發中國家央行紛紛靠升息來挽留外資，加上歐美等已開發國家的低利政策料持續到明年，近來資金又有回流新興市場之勢，但部分國家也因此鬆懈經濟改革，恐不利全球成長。

去年此時，投資人看好歐美經濟好轉加溫，大舉將資金撤出開發中世界。根據國際金融協會（IIF）資料，去年6月市場動盪最劇烈之時，投資人從30個新興市場國家的股債市抽走325億美元，而今年1月烏克蘭的政治動亂又再掀一波資金大逃亡。

土耳其、巴西、印度、印尼、南非等新興國家央行，為留住外資只好祭出升息手段，不少政府還承諾改革，以挽回投資人信心。另一方



●資金有回流新興市場的趨勢，恐讓好不容易著手展開的經改再度耽擱。圖／美聯社

面儘管已開發國家經濟回春，但低利環境仍將維持一段時間下，資金又有重返新興市場跡象。

在過去11個月，2,217億美元的資金灌進新興市場資產，光是5月份，新興市場就吸金450億美元，創2012年9月來的單月新高。

不過資金回流未必百利無害。若干開發中國家政府在學者多年呼籲下，好不容易著手展開的經改，卻因資金重回新興市場而再度耽擱。印尼就是最好例子，原本積極推動的縮減進口燃料補貼措施陷入停滯，以致基礎設施改善計畫鬧錢荒。德意志銀行駐新加坡經濟師拜格（Taimur Baig）表示：「由此例子明顯可知，資金回流給了政府喘息空間，沖淡改革的迫切性。」

世界銀行上周發布報告指出，連同今年在內，開發中經濟體的平均成長率連續3年低於5%，部分要歸咎到結構性改革進展牛步化。

對於多數開發中國家藉升息來吸引外資關愛，世銀警告，「極度依賴海外融資，或近年來國內信貸迅速膨脹的經濟體，一旦面臨驟然升息或資金猛然撤離的狀況，恐怕會難以招架。」